

1. لأي غرض مخصص هذا الدواء؟

هذا الدواء مخصص للعلاج الموضعي للأظفار المصابة بالفطريات من أنواع مختلفة والخمائر والعفن.

الفصيلة العلاجية: مضاد للفطريات للاستعمال الموضعي.

2. قبل استعمال الدواء:

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

كنت حساساً (فرط الحساسية) للمادة الفعالة أو لأي واحد من المكونات الأخرى التي يحتوي عليها الدواء (القائمة المواد غير الفعالة، انظر البند 6).

تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال الدواء:

- يجب الامتناع عن ملامسة الطلاء للعينين، الأنف والأذنين والأنسجة المخاطية (مثل الفم والمنخرين). في حالة ملامسة الطلاء لهذه المناطق، يجب الشطف فوراً بالماء والتوجه إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في أسرع وقت ممكن.
- لا يجوز استنشاق المستحضر.
- لا يجوز استعمال مبرد الأظافر الذي استعمل لعلاج ظفر مصاب، على أظافر غير مصابة.
- لا يجوز استعمال طلاء الأظافر العادي أو المنتجات التجميلية الأخرى (مثل الأظافر الاصطناعية) على الأظافر المعالجة.
- إذا كانت الأظافر المعالجة هي أظافر البيدين - فيجب استعمال القفازات غير النفاذة عند استعمال المذيبات العضوية، بعيداً من إزالة الطلاء.
- يحتوي الطلاء على الإيثانول (الكحول). إذا استعمل بطريقة غير صحيحة أو في أحيان متقاربة جداً، فقد ينجم عن ذلك تهيج أو جفاف الجلد حول الظفر.
- لا يجوز إشعال سيجارة أو التعرض للنار حتى يجف المستحضر تماماً.

1. قبل البدء باستعمال الدواء أخبر الطبيب:

- إذا كنت تعاني من السكري، أو كان جهازك المناعي ضعيفاً.
- إذا كانت لديك مشكلة في جريان الدم في البيدين و/أو الرجلين.
- إذا كنت تستعمل الآن، أو قد استعملت مؤخراً أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبيب وإضافات غذائية، فأخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.

2. الحمل والرضاعة: لا يجوز استعمال هذا الدواء دون استشارة الطبيب قبل بدء العلاج: إذا كنت حاملاً، تخططين للحمل أو مرضعاً.

3. الاستعمال لدى الأولاد:

الدواء غير مخصص للاستعمال عند الأولاد والمراهقين دون الـ 18 سنة، لعدم توفر المعطيات حول هذه الفئة العمرية.

3. كيف تستعمل الدواء؟

يتوجب عليك استعمال الدواء دائماً بحسب التعليمات الطبيب. عليك استشارة الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا.

الجرعة الدوائية وكيفية العلاج سيحدد هما الطبيب فقط.

الجرعة الدوائية الاعتيادية عادة هي:

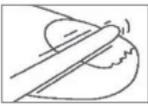
يجب دهن الطلاء على الظفر المصاب مرة واحدة إلى مرتين في الأسبوع.

يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها!

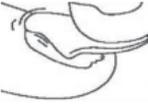
تعليمات الاستعمال:

1. برّد الظفر: قبل العلاج الأول، نظّف

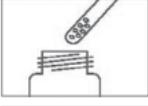
الأظافر جيّداً، وقم ببرّد سطح الظفر المصاب بشكل تامّ بواسطة المبرد المبرّد المرفق. يجب توخي الحذر كي لا يتبرّد المنطقة المحيطة بالظفر.



تحذير: لا يجوز استعمال مبرد الأظافر، الذي استعمل لعلاج ظفر مصاب، على أظافر غير مصابة، وذلك لمنع نشر التلوث. يجب التأكد من عدم استعمال أي شخص للمبرد المستعمل.



2. تنظيف الظفر: نظّف مساحة سطح الظفر بواسطة الرافدة الرطبة المرفقة بالعبوة. لا تُلْقِ الرافدة، لأنك ستحتاج إليها لاحقاً. ركّز المرحلتين 1 و 2 على كل الأظافر المصابة.



3. غمس العصا في محلول الطلاء: اغمس العصا المخصصة للاستعمال المتكرر في محلول الطلاء. لا يجوز إزالة مادة عن العصا بالاستعمال طرف فوهة اللقينة.

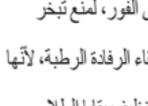


4. دهن الطلاء: ادهن طبقة طلاء متجانسة على كل مساحة سطح الظفر المصاب. يجب تكرار هذه المرحلة على كل الأظافر المصابة.

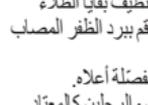
5. تجفيف الطلاء: دع الأظافر تجفّ (3 حتى 5 دقائق).



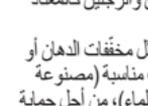
6. تنظيف العصا: العصا مخصصة للعصا مخصصة للاستعمال المتكرر. لكن، من المهم تنظيفها جيّداً بعد إكمال عملية العلاج، بواسطة الرافدة الرطبة التي استعملتها لتنظيف الظفر. يجب الامتناع عن ملامسة الرافدة الرطبة للأظافر التي عولجت للتو.



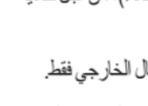
يجب إغلاق اللقينة جيّداً بعد دهن الطلاء على الفور، لمنع تبخّر السائل.



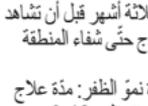
يجب أخذ الحيطة في كل ما يتعلّق بكيفية إلقاء الرافدة الرطبة، لأنّها تحتوي على مواد قابلة للاشتعال.



قبل استعمال فنجافين مرة أخرى، قم أولاً بتنظيف بقايا الطلاء بواسطة الرافدة الرطبة، وإذا دعت الحاجة، قم ببرّد الظفر المصاب مرة أخرى.



ادهن الطلاء مرة ثانية، بحسب التعليمات المفصلة أعلاه. عندما يكون الطلاء جافاً، يمكن شطف البيدين والرجلين كالمعتاد (الماء والصابون).



إذا اضطرت إلى استعمال مواد كيميائية مثل مخففات الدهان أو الكحول الإيثيلي، فيجب عليك ارتداء قفازات مناسبة (مصنوعة من المطاط أو من مواد غير نفاذة ومقاومة للماء)، من أجل حماية الطلاء الموجود على الظفر.

تنبيه!

• لا يجوز بلع! هذا الدواء مخصص للاستعمال الخارجي فقط.

مدة العلاج:

تنمو الأظافر ببطء ولذلك قد يمضي شهران أو ثلاثة أشهر قبل أن تشاهد تحسناً في شكل الظفر. يجب الاستمرار في العلاج حتى شفاء المنطقة المصابة والنمو المجدد للظفر.

تتعلّق مدة العلاج بشدّة الإصابة وموضعها، وبوتيرة نمو الظفر: مدة علاج أظافر البيدين عادة هي 6 أشهر أما أظافر القدمين فتستلزم 9-12 شهراً من العلاج.

الفحوص والمراقبة: إذا لم يطرأ تحسّن على وضع أظافر البيدين خلال 6 أشهر وعلى أظافر القدمين خلال 9-12 شهراً، فيجب التوجّه إلى الطبيب.

إذا استعملت خطأ جرعة واثنية أكبر من الموصى بها، فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

إذا بلغ أدهن الطلاء خطأ فتوجّه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ وأحضر معك علبة الدواء.

إذا نسيت أن تستعمل هذا الدواء في الوقت المحدد لذلك، فواصل استعمال الدواء كالمعتاد حال تذكرك، بحسب تعليمات الاستعمال.

يجب المحافظة على العلاج بحسب توصية الطبيب حتى لو طرأ تحسّن على حالتك الصحية، فلا يجوز التوقّف عن العلاج بالدواء دون استشارة الطبيب.

إذا توقفت عن استعمال الدواء فقد يعود التلوث.

لا يجوز استعمال أو تناول الأدوية في العمدة! راجع الملصق وتأكد من الجرعة في كل مرة تتناول فيها الدواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.



إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

مثل كل دواء، قد يؤدي استعمال فانجافين إلى حدوث أعراض جانبية عند بعض المستعملين. لا تقلق عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. قد لا تعاني من أي واحد منها.
أعراض جانبية نادرة (أعراض تظهر عند 1-10 مستعملين من بين 10,000):

- تغيرات في لون الأظافر و/أو في بنية الأظافر (مثل هشاشة الظفر وتكون الشقوق).
- أعراض جانبية نادرة جدًا (أعراض تظهر عند أقل من مستعمل واحد من بين 10,000):

• شعور بالحرق في الجلد حول الظفر المصاب.

أعراض جانبية انتشراها غير معروف:

احمرار، حكة، شرى، حويصلات، التهاب أرجي في الجلد عقب

الملامسة (contact dermatitis).

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو إذا كنت

تعاني من عرض جانبي لم يُذكر في النشرة، فعليك استشارة الطبيب فوراً.

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط

على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية عقب العلاج الدوائي" الموجود

في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة

(www.health.gov.il) والذي يوجه إلى الاستمارة المتصلة للتبليغ

عن أعراض جانبية، أو عن طريق الدخول إلى الرابط:

<https://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.il>

5. كيف يجب تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وأي دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأولاد و/أو الأطفال الرضع وبذلك تتفادى التسمم.

• لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

• لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية

(Exp. Date) المدون على العبوة. يشير تاريخ انتهاء الصلاحية

إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

• ظروف التخزين:

خزنه في درجة حرارة أقل من 25 درجة مئوية. يجب التأكد من

أن القنينة مغلقة جيداً وموضوعة بشكل منتصب وعمودي. يجب

الاحتفاظ بالقنينة في العبوة الخارجية الأصلية.

• بعد فتحه لأول مرة، يمكن استعماله لـ 6 أشهر، ولكن ليس بعد

تاريخ انتهاء الصلاحية المطبوع على العبوة.

6. معلومات إضافية:

• يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً على:

Ethanol anhydrous, Ethyl acetate, Eudragit

RL 100, n-Butyl acetate, Triacetin

• كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

الطلاء نفسه عبارة عن محلول صافٍ عديم اللون أو باللون

الأصفر الفاتح.

الطلاء الطبّي موجود في علب كرتونية تحتوي على قنينة بحجم

2.5 ملل أو 3 ملل أو 5 ملل أو في عبوة 7.5 ملل (قنينة بحجم

2.5 ملل وقنينة بحجم 5 ملل) أو في عبوة بحجم 10 ملل (قنيتان

بحجم 5 ملل).

تحتوي العبوة على عصي للدهن، مبرّد للأظافر للاستعمال مرّة

واحدة ورفاند للتنظيف.

قد لا تسوق جميع أحجام العبوات.

• صاحب الامتياز والمستورد: ك ص ط م.ض.، شارع هشاراش 4،

هود هشارون 45240.

• الجهة المصنعة: ثنانيل مديكال، لوجريا، چالوبي كاونتي، إيرلندا.

هذه النشرة فُحصت وأقرت من قِبل وزارة الصحة في تاريخ: فبراير/

شباط 2017.

رقم تسجيل الدواء: 158-02-34380

من أجل التبسيط ولتسهيل القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة

المذكر. على الرغم من ذلك، فإن

الدواء مخصص لكلا الجنسين.

